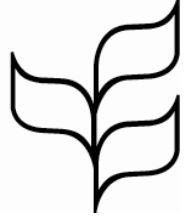


Distr.
LIMITED

UNEP/CBD/WG-RI/3/L.10
28 May 2010

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الفريق العامل المفتوح العضوية
المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية
الاجتماع الثالث
نيروبي، 24-28 مايو/أيار 2010
البند 4 من جدول الأعمال

التفاعل بين العلوم والسياسات بشأن التنوع البيولوجي، وخدمات النظم الإيكولوجية ورفاه الإنسان والنظر في نتائج الاجتماعات الحكومية الدولية

مشروع توصية مقدم من الرئيس

إن الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية،

إن يذكر بالاستراتيجية العالمية لمتابعة تقييم النظم الإيكولوجية للألفية ونتائج¹ العملية التشاركية الرامية إلى وضع
آلية دولية لخبرة العلمية بشأن التنوع البيولوجي (IMoSEB)،²

1- يأخذ علماً بنتائج الاجتماعين المخصصين الحكوميين الدوليين متعددي الجهات المعنيين بالمنبر
الحكومي الدولي للسياسات والعلوم بشأن التنوع البيولوجي وخدمات التنوع البيولوجي³؛

2- يرحب بالمقرر SS.XI/3 بشأن المنبر الحكومي الهولي للعلوم والسياسات العامة بشأن التنوع
البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والمعتمد في الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس الإدارة/المنتدى
البيئي الوزاري العالمي⁴، المعقودة في بالي بإندونيسيا في الفترة من 24 إلى 26 شباط/فبراير 2010، وكذلك
القسم المتعلق بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في إعلان نوسا دوا⁵، مع الإشارة إلى الرغبة في
التوصل إلى قرار بشأن ما إذا كان يتعين إنشاء منبر حكومي دولي بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم
الإيكولوجية في الوقت المناسب للاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف؛

¹ UNEP/CBD/COP/9/INF/26

² UNEP/CBD/COP/9/INF/34

³ UNEP/IPBES/1/6 و UNEP/IPBES/2/4/Rev.1 . (شكل التقرير الأخير أيضاً وثيقة إعلامية للاجتماع الثالث للفريق العامل

المعني بلستعراض تنفيذ الاتفاقية (UNEP/CBD/WG-RI/3/INF/6)

⁴ انظر المرفق الأول بالوثيقة UNEP/CBD/WG-RI/3/4

⁵ انظر المرفق الثاني بالوثيقة UNEP/CBD/WG-RI/3/4

3- يدعو الأطراف، والحكومات والمنظمات المعنية الأخرى إلى التعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وباقي الشركاء المعنيين من أجل ضمان المشاركة الكاملة للجهات المعنية الرئيسية في الإعداد للاجتماع الثالث المخصص الحكومي الدولي متعدد الجهات المعني بالمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والذي سيعقد في بوسان بجمهورية كوريا في الفترة من 7 إلى 11 يونيو/حزيران 2010؛

4- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يشارك في الاجتماع الثالث والأخير المخصص الحكومي الدولي متعدد الجهات المعني بالمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات العامة بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بحيث يحظى دور اتفاقية التنوع البيولوجي بالاعتراف اللازم في هذه العملية وأن يقدم تقريراً بالنتائج إلى الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي؛

5- يوصي بأن ينظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر في نتائج الاجتماع الثالث المخصص الحكومي الدولي متعدد الجهات المعني بالمنبر الحكومي الدولي بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والأنلو المترتبة على تنفيذ وتنظيم عمل الاتفاقية، وبوجه خاص أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.
